

Analizzatore della coagulazione IDEXX Coag Dx™

Guida rapida all'analisi dei campioni

Analisi dei campioni di sangue intero fresco

Tempo di Tromboplastina Parziale attivata (aPTT) e
Tempo di Protrombina (PT)

Importante: Non prelevare campioni di sangue intero fresco finché l'Analizzatore della coagulazione IDEXX Coag Dx™ non indica "Add Sample...Press Start" (Inserire campione... Premere Start).

1. Rimuovere le cartucce aPTT e/o PT IDEXX Coag Dx™ dal contenitore refrigerato e lasciare che raggiungano la temperatura ambiente (15°–30°C). L'operazione richiede dai 30 ai 60 minuti. (**Non** aprire la sacca prima dell'uso).
2. Preparare il sito di venipuntura rasando il pelo (se necessario) e pulire con alcol. Lasciare asciugare completamente l'area, dato che l'alcol interferisce con l'analisi della coagulazione.
- * 3. Specificare il nominativo del paziente sulla IDEXX VetLab® Station e avviare il test con l'Analizzatore della coagulazione Coag Dx™.

- * 4. Il messaggio "Insert...Cartridge" Inserire... Cartuccia viene visualizzato sull'Analizzatore Coag Dx™. Aprire e inserire nell'analizzatore una cartuccia PT o aPTT a temperatura ambiente, affinché si scaldi (Figura 1).



Figura 1: Inserirsi una cartuccia PT o aPTT Coag Dx

Importante: Attendere che l'analizzatore visualizzi il messaggio "Add Sample...Press Start" prima di proseguire con il passo successivo.

5. Prelevare una quantità minima di 0,2 ml (0,2 cc) di sangue servendosi di un ago e di una siringa di plastica.

Il tempo a disposizione per inserire il campione nella cartuccia e iniziare il test è di cinque minuti. Se viene visualizzato il messaggio "Start... TIMED OUT" (Inizio...TEMPO SCADUTO), è necessario usare una nuova cartuccia per eseguire il test.

6. **Subito dopo**, versare una goccia di sangue nel pozzetto della cartuccia (Figura 2).



Figura 2: Inserirsi il campione al centro del pozzetto

Nota: Occorre versare nel centro del pozzetto una quantità di sangue sufficiente in modo che superi leggermente il bordo superiore (Figura 3, sufficiente. Figura 4, insufficiente). Se una goccia di sangue troppo grande si espande oltre il centro del pozzetto (Figura 5), usare un ago per spostare il sangue in eccesso all'esterno del pozzetto (Figura 6).

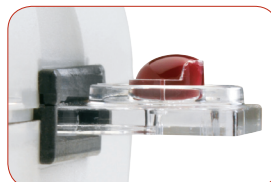


Figura 3: Campione sufficiente, la parte superiore del liquido sporge leggermente al di sopra del pozzetto

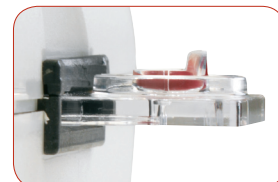


Figura 4: Campione insufficiente

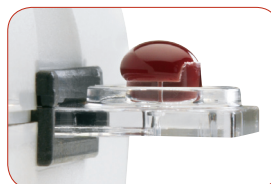


Figura 5: Campione troppo grande

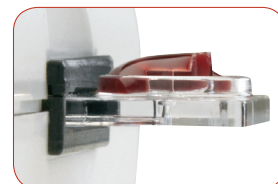


Figura 6: Campione fuoriuscito dal pozzetto

7. Premere il tasto **Start**. Nel caso si rilevi la presenza di un coagulo, l'analizzatore emette un segnale acustico. I risultati finali del test vengono visualizzati sullo schermo.
8. Rimuovere la cartuccia. Gettare gli aghi, le siringhe e le cartucce usate negli appositi contenitori di smaltimento dei rifiuti.

Assistenza tecnica IDEXX:

USA/Canada/America Latina 1-800-248-2483

Europa 00800 1234 3399

Australia 1800 655 978

Nuova Zelanda 0800-102-084

Asia 886-2-28883336,230

*Per attivare la modalità indipendente dell'Analizzatore Coag Dx™, sostituire i passi 3 e 4 con i seguenti:

3. Il messaggio "Insert...Cartridge" viene visualizzato sull'Analizzatore Coag Dx™. Aprire e inserire nell'analizzatore una cartuccia PT o aPTT IDEXX Coag Dx a temperatura ambiente, affinché si scaldi (Figura 1).
4. Premere il tasto **ID** e inserire la ID del cliente, la ID del paziente e la specie.

Analisi dei campioni di sangue intero citrato

Tempo di Tromboplastina Parziale attivata (aPTT) e Tempo di Protrombina con Citrato (PT)

Prelevare i campioni di sangue **almeno 5 minuti prima** dell'analisi, per ottenere il corretto equilibrio tra citrato di sodio e campione.

Analizzare tutti i campioni con citrato **entro 2 ore dal prelievo**. Mantenere il campione a temperatura ambiente.

1. Rimuovere le cartucce IDEXX Coag Dx™ con PT citrato e/o aPTT citrato dal contenitore refrigerato e lasciare che raggiungano la temperatura ambiente (15°–30°C). L'operazione richiede dai 30 ai 60 minuti. (**Non** aprire la sacca prima dell'uso).
2. Preparare il sito di venipuntura rasando il pelo (se necessario) e pulire con alcol. Lasciare asciugare completamente l'area, dato che l'alcol interferisce con l'analisi della coagulazione.
3. Per il prelievo del campione di sangue adottare **uno** dei seguenti metodi:
 - Prelevare il campione direttamente in una provetta sottovuoto contenente il 3,2% di citrato di sodio.
 - Prelevare il campione in una siringa di plastica (non di vetro) e trasferirlo nella provetta sottovuoto contenente il 3,2% di citrato di sodio.

Nota: Riempire la provetta di citrato fino al livello indicato.

4. Mescolare con cura capovolgendo la provetta almeno 4 volte.
- * 5. Specificare il nominativo del paziente sulla IDEXX VetLab® Station e avviare il test con l'Analizzatore della coagulazione Coag Dx™.

- * 6. Il messaggio "Insert... Cartridge" viene visualizzato sull'Analizzatore Coag Dx™. Aprire e inserire nell'analizzatore una cartuccia PT citrato o aPTT citrato a temperatura ambiente, affinché si scaldi (Figura 1).



Figura 1: Inserir una cartuccia Coag Dx con PT citrato o aPTT citrato

Importante: Attendere fino a quando l'analizzatore visualizza il messaggio "Add Sample... Press Start", prima di proseguire con il passo successivo.

* Per attivare la modalità indipendente dell'Analizzatore Coag Dx™, sostituire i passi 5 e 6 con i seguenti:

5. Il messaggio "Insert... Cartridge" viene visualizzato sull'Analizzatore Coag Dx™. Aprire e inserire nell'analizzatore una cartuccia PT citrato o aPTT citrato IDEXX Coag Dx™, a temperatura ambiente, affinché si scaldi (Figura 1).
6. Premere il tasto **ID** e inserire la ID del cliente, la ID del paziente e la specie.

7. Capovolgere di nuovo la provetta delicatamente, per 4 volte, e quindi prelevare il campione dalla provetta usando una pipetta di plastica monouso (Figura 2).
8. Versare una goccia di sangue nel pozzetto della cartuccia (Figura 3).



Figura 2: Raccogliere il campione dalla provetta sottovuoto contenente il 3,2% di citrato di sodio.



Figura 3: Inserire il campione al centro del pozzetto

Nota: Occorre versare nel centro del pozzetto una quantità di sangue sufficiente in modo che superi leggermente il bordo superiore (Figura 4, sufficiente. Figura 5, insufficiente). Se una goccia di sangue troppo grande si espande oltre il centro del pozzetto (Figura 6), usare una pipetta per spostare il sangue in eccesso all'esterno del pozzetto (Figura 7).

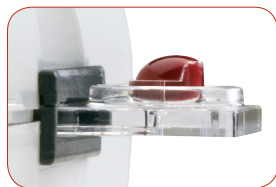


Figura 4: Campione sufficiente, la parte superiore del liquido sporge leggermente al di sopra del pozzetto

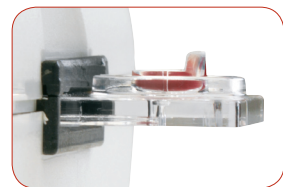


Figura 5: Campione insufficiente

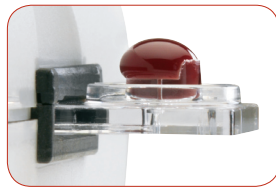


Figura 6: Campione troppo grande

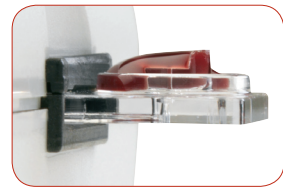


Figura 7: Campione fuoriuscito dal pozzetto

9. Premere il tasto **Start**. Nel caso si rilevi la presenza di un coagulo, l'analizzatore emette un segnale acustico. I risultati finali del test vengono visualizzati sullo schermo.
10. Rimuovere la cartuccia. Gettare gli aghi, le siringhe e le cartucce usate negli appositi contenitori di smaltimento dei rifiuti.

IDEXX
LABORATORIES

IDEXX Laboratories Italia S.r.l.
Via Canova 27 · 20145 Milano · Italia
www.idexx.it

06-14706-00

© 2007 IDEXX Laboratories, Inc. Tutti i diritti riservati.
IDEXX VetLab e Coag Dx sono marchi o marchi registrati di IDEXX Laboratories, Inc. negli Stati Uniti e/o in altri paesi.

Assistenza tecnica IDEXX:

USA/Canada/America Latina 1-800-248-2483

Europa 00800 1234 3399 • Australia 1800 655 978

Nuova Zelanda 0800-102-084 • Asia 886-2-28883336,230